

PRZEPISY DOTYCZĄCE AGENCJI POŚREDNICTWA PRACY I AGENCJI PRACY TYMCZASOWEJ

CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA Odpowiedzi dla OSÓB POSZUKUJĄCYCH PRACY

Poniżej znajdują się niektóre z najczęściej zadawanych pytań wraz z odpowiedziami. Jeżeli nie znajdziesz w nich odpowiedzi na swoje pytania, skontaktuj się z Agencją ds. Stosunków Pracy. Na odwrocie broszury znajduje się lista danych kontaktowych organizacji wymienionych w niniejszym przewodniku oraz innych przydatnych instytucji.

Czy agencja może pobierać opłatę za usługi poszukiwania pracy lub za zarejestrowanie mnie w agencji?

Główna zasada prawodawstwa dotyczącego agencji pośrednictwa pracy mówi o tym, że nie należy pobierać opłat od pracowników za usługi szukania dla nich pracy. Jednak istnieją wyjątki od tej reguły, tj. w sektorze rozrywki i modellingu, obejmujące np. aktorów, modeli i sportowców.

Czy w przypadkach, kiedy agencja pobiera opłatę, istnieje maksymalna stawka, którą może pobierać?

Nie. Maksymalna stawka pobierana przez agencję jest ustalana między osobą poszukującą pracy a agencją pośrednictwa pracy. Jednak zwykle opłata:

- jest oparta na zarobkach uzyskanych z pracy, którą agencja znalazła dla osoby poszukującej pracy lub
- jest bezpośrednio zależna od kosztów dostarczenia lub produkcji pewnych rodzajów publikacji mających na celu znalezienie pracy, np. portfolio aktorów czy modeli.

Istotne jest, aby osoby poszukujące pracy wyraźnie określiły charakter usług, za które płacą i były świadome tego, że agencje mają obowiązek dostarczyć takie informacje.

Czy mogę zarejestrować się w kilku agencjach?

Tak. Możesz zarejestrować się w tylu agencjach, w ilu chcesz.

Szczegółowe wytyczne mówią o agencjach pośrednictwa pracy (EA – *Employment Agency*) oraz agencjach pracy tymczasowej (EB – *Employment Business*) – jaka jest między nimi różnica?

Agencja pośrednictwa pracy przedstawia Cię pracodawcom, którzy oferują Ci stałą pracę (bądź kontrakt krótkoterminowy lub na czas określony). W takich przypadkach umowa o pracę zawierana jest z pracodawcą, a nie z agencją. Agencja pracy tymczasowej znajdzie Ci pracę u swoich klientów, lecz Twój stosunek umowny zawarty będzie z agencją pracy tymczasowej, która jest odpowiedzialna za wypłacanie Ci wynagrodzenia.

Wiem, jaka jest różnica między agencją pośrednictwa pracy a agencją pracy tymczasowej. Jednak czy w praktyce stanowi to dla mnie jakąś różnicę?

Tak. Jeżeli podpisałeś umowę z agencją pracy tymczasowej, to musi ona Ci płacić, nawet, jeżeli klient jeszcze jej nie zapłacił. Jeżeli podpisałeś umowę z agencją pośrednictwa pracy, będziesz otrzymywał wynagrodzenie w postaci pensji wypłacanej przez pracodawcę.

Skąd mogę wiedzieć, czy agencja jest agencją pośrednictwa pracy czy agencją pracy tymczasowej?

Większość agencji prowadzi oba rodzaje działalności. Upewnij się, że wiesz, jakich usług od nich oczekujesz, tj. znalezienia Ci pracy stałej lub tymczasowej, oraz że rozumiesz podpisywaną umowę, tj. zasady i warunki zatrudnienia.

Jakie są moje obecne prawa jako pracownika agencji?

Pracownicy agencji chronieni są przez prawodawstwo, między innymi prawo stanowiące o równouprawnieniu bez względu na rasę czy płeć, prawo o sprawiedliwości w zatrudnianiu, prawo chroniące przed dyskryminacją osób niepełnosprawnych oraz prawo dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy. Posiadają oni także uprawnienia określające wymiar czasu pracy, prawo do chronionego ujawniania informacji, prawo do tego, aby pracownicy zatrudnieni na niepełny etat nie byli traktowani gorzej niż ci, którzy pracują w pełnym wymiarze godzin, prawo do otrzymywania minimalnej krajowej stawki wynagrodzenia, prawo chroniące przed bezprawnymi potrąceniami z wynagrodzenia, prawo do osoby towarzyszącej podczas spotkań dyscyplinarnych i spotkań w sprawie zażaleń, prawo do członkostwa lub nieprzynależności do związku zawodowego, prawo do niepłacenia składek członkowskich w związkach zawodowych bez uprzedniego wyrażenia na to zgody oraz prawo do ochrony przed szkodą w przypadku korzystania z praw ustawowych. Pracownikom agencji mogą również przysługiwać prawa obejmujące pracujących rodziców, chociaż zależy to od rodzaju opłacanych składek ubezpieczenia społecznego.

Co powinienem zrobić, jeżeli nie jestem pewien, jakie są zasady i warunki świadczenia usług przez agencję pośrednictwa pracy lub agencję pracy tymczasowej?

Agencja pośrednictwa pracy lub agencja pracy tymczasowej musi ustalić z Tobą zasady i warunki **zanim** zaczniesz świadczyć na rzecz Ciebie usługi poszukiwania pracy. Zasady i warunki muszą określać, czy firma świadcząca usługi poszukiwania pracy funkcjonuje wobec pracownika jako agencja pośrednictwa pracy czy agencja pracy tymczasowej, a także określać rodzaj pracy, którą agencja stara się tej osobie znaleźć. Zasady i warunki agencji pracy tymczasowej powinny także zawierać m.in. zobowiązanie, że agencja będzie płacić pracownikowi za wykonaną przez niego pracę, jak również informacje na temat okresu wypowiedzenia, wysokości wynagrodzenia, częstotliwości wypłaty wynagrodzenia oraz należnego urlopu. Zasady i warunki należy podpisać tylko, jeżeli w pełni rozumie się, do czego one zobowiązują. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy odłożyć podpisanie jakichkolwiek dokumentów do czasu uzyskania porady z innego źródła, np. [Biura Porad Obywatelskich \(Citizens Advice Bureau\)](#).

Czy agencja pośrednictwa pracy lub agencja pracy tymczasowej może poprosić mnie o potwierdzenie mojej tożsamości lub uzyskanych przeze mnie kwalifikacji?

Prawo wymaga od **WSZYSTKICH** osób poszukujących pracy przedstawienia dowodu potwierdzającego tożsamość. Można to uczynić okazując się paszportem, prawem jazdy lub dowodem osobistym (z kraju, w którym dowody takie są wydawane). Należy również przedstawić dowody zdobytego doświadczenia, odbytych szkoleń i/lub uzyskanych kwalifikacji, których wymaga pracodawca, prawo lub instytucja zawodowa, aby móc pracować na stanowisku do obsadzenia.

Czy agencja pośrednictwa pracy może przesłać moje CV lub moje dane do pracodawcy bez mojego zezwolenia?

Nie. Agencja musi uzyskać Twoją zgodę na przesłanie Twoich danych potencjalnym pracodawcom, którzy chcą rozważyć Twoją kandydaturę na stanowisko do obsadzenia.

Agencja twierdzi, że przez kilka miesięcy po odejściu z pracy nie wolno mi pracować dla pracodawcy, który mnie zatrudnił. Czy to prawda?

Nie. Prawo zabrania agencji narzucania Ci ograniczeń zakazujących bezpośredniego zatrudnienia przez pracodawcę, dla którego uprzednio pracowałeś. Jednak agencja może zabronić, abyś został zatrudniony u tego pracodawcy poprzez inną agencję.

Czy mam prawo do otrzymywania minimalnej krajowej stawki wynagrodzenia?

Tak. Pracownikom **należy** płacić minimalną krajową stawkę wynagrodzenia, chociaż istnieją pewne różnice w obrębie stawek – zobacz [Wskazówki dotyczące minimalnej krajowej stawki wynagrodzenia](#) Urzędu Skarbowego (*HM Revenue and Customs*). Jeżeli nie otrzymujesz minimalnej stawki wynagrodzenia, możesz złożyć skargę do Urzędu Skarbowego, który egzekwuje prawo w tym zakresie.

Czy są jakieś ograniczenia liczby godzin pracy, którą mogę wykonywać?

Tak. Z uwagi na bezpieczeństwo i higienę pracy, prawo stanowiące o czasie pracy mówi o tym, że pracownicy nie mogą być zmuszani do pracy powyżej średnio 48 godzin tygodniowo, chociaż pracownicy mogą zrezygnować z tej ochrony. 48-godzinny limit dotyczy pracownika, dlatego musi obejmować wszystkie godziny pracy (nawet jeżeli pracuje on w kilku miejscach). Więcej informacji na temat 48-godzinnego tygodniowego ograniczenia czasu pracy oraz klauzuli rezygnacji z tego prawa do ochrony znaleźć można w informacjach Ministerstwa Pracy i Doskonalenia Zawodowego na temat [Przepisów dotyczących czasu pracy](#).

Co powinienem zrobić, jeżeli agencja odmawia mi zapłaty za urlop?

Informacje na temat problemów z otrzymaniem wynagrodzenia za urlop można uzyskać w [Agencji ds. Stosunków Pracy \(Labour Relations Agency\)](#).

Agencja mówi, że nie należy mi się zapłata za dni świąteczne wolne od pracy (*bank holidays*). Czy to prawda?

Tak. Nie ma wymogu ustawowego, nakazującego płacenia pracownikom za dni świąteczne. Więcej szczegółów na ten temat zawierają informacje o [Przepisach dotyczących czasu pracy](#).

Czy pracownikom agencji należy się płatne zwolnienie chorobowe?

Urząd Skarbowy służy poniższą radą:

„Istnieją różne kategorie pracowników agencji, którzy dla celów przyznawania ustawowego zasiłku chorobowego mogą być klasyfikowani jako osoby zatrudnione. Jeżeli dla celów opłacania składek ubezpieczenia społecznego osoba poszukująca pracy jest traktowana jako osoba zatrudniona, będzie ona również traktowana jako osoba zatrudniona dla celów przyznawania ustawowego zasiłku chorobowego”.

Informacjami na ten temat służy również [Zakład Ubezpieczeń Społecznych \(Social Security Agency\)](#).

Czy muszę korzystać z innych usług oferowanych przez agencję?

Nie. Agencja pośrednictwa pracy czy agencja pracy tymczasowej nie może wymagać od osoby poszukującej pracy korzystania z innych oferowanych przez nią usług, np. zakwaterowania, szkolenia lub fotografii, bądź wynajmu czy zakupu towarów, traktowanych jako warunek świadczenia usług poszukiwania pracy dla tej osoby.

Korzystam z dodatkowych usług oferowanych przez agencję. Czy mogę przestać z nich korzystać?

Tak. Możesz zaprzestać korzystania z dowolnych usług świadczonych przez agencję, bez ponoszenia żadnych konsekwencji, z podaniem krótkiego okresu wypowiedzenia (5 dni roboczych dla wszelkich usług, z wyjątkiem zakwaterowania, dla którego obowiązuje okres wypowiedzenia o długości 10 dni roboczych). Agencja pośrednictwa pracy lub agencja pracy tymczasowej powinna dostarczyć Ci pisemne informacje o Twoim prawie do zaprzestania korzystania z dodatkowych usług, jeszcze zanim zaczniesz świadczyć na rzecz Ciebie usługi poszukiwania pracy.

Co oznacza opłata „temp to perm”?

Umowa agencji z pracodawcą o zapewnienie pracowników tymczasowych może określać wymóg opłaty, zwanej w branży jako „temp to perm”. Oznacza to, że jeżeli pracodawca chce od razu przyjąć Cię do pracy na stałe, konieczne może być opłacenie przez niego dodatkowej kwoty na rzecz agencji.

Rozważam zarejestrowanie się w agencji modelek i modeli lub agencji rozrywki. Jak jest chroniące mnie prawo?

Będziesz chroniony w ten sam sposób, co inni pracownicy agencji. Należy pamiętać, że agencje z sektora modellingu i rozrywki mają prawo do pobierania opłat za znalezienie pracy, jeżeli:

- (i) opłata uiszczana przez Ciebie pochodzi z zarobków uzyskanych z pracy znalezionej przez tę agencję i/lub
- (ii) opłata pobierana jest za zamieszczenie przez agencję Twoich danych w publikacji, której celem jest albo znalezienie Ci pracy w którejkolwiek z wymienionych profesji, albo dostarczenie pracodawcom informacji o Tobie.

Każda agencja pobierająca opłaty za usługi znalezienia pracy musi zamieścić informacje na temat pobieranych opłat w zasadach i warunkach świadczenia tych usług, uzgadnianych z osobą poszukującą pracy.

Agencjom **nie wolno** pobierać tych opłat w dniu castingu lub przesłuchania lub podczas niego. Masz również prawo do anulowania lub wycofania się w ciągu 7 dni z jakiegokolwiek umowy o zamieszczeniu swoich danych w publikacji, bez ponoszenia żadnych konsekwencji czy opłaty karnej. Okres objęty prawem do wycofania się z umowy ma zastosowanie niezależnie od tego, czy umowa została podpisana podczas castingu, czy po bezpośrednim kontakcie z agencją.

DODATKOWE INFORMACJE DLA PRACOWNIKÓW ZAGRANICZNYCH

Czy agencja pośrednictwa pracy lub agencja pracy tymczasowej może zatrzymać mój paszport?

Nie. Agencja pośrednictwa pracy lub agencja pracy tymczasowej może zrobić kserokopię Twojego paszportu w celu potwierdzenia Twojej tożsamości, jednak wszelkie oficjalne dokumenty muszą zostać Ci zwrócone. Jeżeli ktokolwiek weźmie Twój paszport lub inne dokumenty stwierdzające Twoją tożsamość i odmówi Ci ich zwrotu, możesz zgłosić to na policji, która przeprowadzi dochodzenie w tej sprawie. Prawo wymaga jednak od agencji pośrednictwa pracy i agencji pracy tymczasowej przeprowadzenia pewnych czynności kontrolnych, łącznie z potwierdzeniem tożsamości. Agencje pracy tymczasowej muszą również upewnić się, że osoby poszukujące pracy mają pozwolenie na pracę w Zjednoczonym Królestwie. [Brytyjska Służba Graniczna](#) posiada więcej informacji na ten temat.

W jaki sposób mogę uzyskać Numer Ubezpieczenia Społecznego (*National Insurance Number*)?

Należy w tym celu skontaktować się z lokalnym [Zakładem Ubezpieczeń Społecznych \(*Social Security Agency*\)](#) lub Urzędem Pracy i Zasiłków (*Jobs and Benefits*), które udziela bardziej szczegółowych informacji dotyczących uzyskania Numeru Ubezpieczenia Społecznego.

Gdzie mogę uzyskać pomoc w znalezieniu zakwaterowania?

Jeżeli poszukujesz mieszkania komunalnego (wynajmowanego przez instytucję sektora publicznego lub Spółdzielnię Mieszkaniową), należy skontaktować się z [Urzędem Mieszkalnictwa Komunalnego w Irlandii Północnej \(*Northern Ireland Housing Executive*\)](#). Natomiast mieszkanie wynajmowane prywatnie można znaleźć poprzez lokalne biuro nieruchomości.

Gdzie mogę uzyskać pomoc w nauce języka angielskiego?

Informacje na temat kursów języka angielskiego w Twojej okolicy możesz otrzymać kontaktując się z lokalnym *college'm*, Urzędem Pracy i Zasiłków (*Jobs and Benefits*) lub Biurem Pośrednictwa Pracy (*JobCentre*).

Co powinienem zrobić, jeżeli chciałbym wnieść skargę przeciwko agencji pośrednictwa pracy lub agencji pracy tymczasowej?

Możesz wypełnić nasz internetowy [formularz skargi](#) lub napisać do nas na poniższy adres:

Employment Relations Policy and Legislation Branch
Department for Employment and Learning
Room 203
Adelaide House
39-49 Adelaide Street
BELFAST, BT2 8FD

Tel.: 028 9025 7493
Employment Agency Helpline: 028 9025 7554
E-mail: ea.inspectors@delni.gov.uk
Strona internetowa: www.delni.gov.uk

Osobom, które nie posługują się biegle językiem angielskim możemy na życzenie udostępnić niniejszy przewodnik w innym formacie lub języku. Wszelkie prośby i komentarze należy kierować do Ministerstwa Pracy i Doskonalenia Zawodowego na podany powyżej adres.

Proszę zauważyć, iż niniejsza broszura podaje tylko ogólne wytyczne i nie powinna być traktowana jako kompletne lub autorytatywne określenie prawa. Autorytatywne interpretacje prawa dokonywane są tylko w sądach. Czytelnicy powinni również brać pod uwagę możliwość zmian w prawie precedensowym, które mogą wpłynąć na opisane powyżej prawa pracownika.

PRZYDATNE DANE KONTAKTOWE:

**Citizens Advice Bureau
(Biuro Porad Obywatelskich)**
Regional Office (Biuro Regionalne)
6 Callender Street
BELFAST
BT1 5BN

Tel.: 028 9050 3000
Strona internetowa: www.citizensadvice.co.uk

**Department for Business Enterprise
and Regulatory Reform
(Ministerstwo Biznesu, Przedsiębiorczości
i Reform Prawnych)**
Response Centre
1 Victoria Street
LONDON
SW1H 0ET
Tel.: 020 7215 5000
Strona internetowa: www.berr.gov.uk

**Health & Safety Executive
for NI (Inspektorat BHP
dla Irlandii Północnej)**
83 Ladas Drive
BELFAST
BT6 9FR
Tel.: 0800 0320 121
Strona internetowa: www.hseni.gov.uk

**Labour Relations Agency
(Agencja ds. Stosunków Pracy)**
Head Office

**Department for Employment and
Learning (Ministerstwo Pracy
i Doskonalenia Zawodowego)**
Employment Relations Policy &
Legislation Branch
Adelaide House
39-49 Adelaide Street
BELFAST
BT2 8FD
Tel.: 028 9025 7580
Strona internetowa:
www.delni.gov.uk

**Equality Commission
(Komisja ds.
Równouprawnienia)**
Equality House
7-9 Shaftesbury Square
BELFAST
BT2 7DP
Tel.: 028 9050 0600
Strona internetowa:
www.equalityni.org

**HM Revenue and Customs
(Urząd Skarbowy)**
**National Minimum Wage Enquiries
(Zapytania dotyczące minimalnej
krajowej stawki wynagrodzenia)**
Freepost PHQ1
NEWCASTLE-UPON-TYNE
NE98 1ZH
Tel.: 0845 6000 678
Infolinia w Irlandii Północnej:
0845 6500 207
Strona internetowa:
www.hmrc.gov.uk

**Labour Relations Agency
(Agencja ds. Stosunków Pracy)**
Regional Office

(Biuro Główne)
2-8 Gordon Street
BELFAST
BT1 2LG

Tel.: 028 9032 1442
Strona internetowa: www.lra.org.uk

Northern Ireland Housing Executive
(Urząd ds. Mieszkalnictwa Komunalnego w Irlandii Północnej)
Head Office (Biuro Główne)
The Housing Centre
2 Adelaide Street
BELFAST
BT2 8PB

Tel.: 028 9024 0588
Strona internetowa: www.nihe.gov.uk

Police Service of Northern Ireland
(Policja w Irlandii Północnej)
Headquarters (Siedziba Główna)
Brooklyn
65 Knock Road
BELFAST
BT5 6LE

Tel.: 028 9065 0222
Strona internetowa: www.psni.police.uk

UK Border Agency (Brytyjska Służba Graniczna)
Lunar House
40 Wellesley Road
Croydon
SURREY
CR9 2BY

Tel.: 0870 606 7766
Strona internetowa: www.ukba.homeoffice.gov.uk

(Biuro Regionalne)
1-3 Guildhall Street
LONDONDERRY
BT48 6BJ

Tel.: 028 7126 9639
Strona internetowa:
www.lra.org.uk

Office of Industrial Tribunals and Fair Employment Tribunal
(Sąd Pracy i Trybunał Sprawiedliwego Zatrudnienia)
Killymeal House
2 Cromac Quay, Ormeau Road
BELFAST
BT7 2JD

Tel.: 028 9032 7666
Strona internetowa:
www.employmenttribunalsni.gov.uk

Social Security Agency
(Zakład Ubezpieczeń Społecznych)
Lighthouse Building
1 Cromac Place
Gasworks Business Park
Ormeau Road
BELFAST
BT7 2JB

Tel.: 028 9082 9000
Strona internetowa: www.dsdni.gov.uk

PRZYDATNE PUBLIKACJE:

Ministerstwo opublikowało następujące materiały zawierające inne przydatne informacje:

- [Przepisy regulujące działalność agencji zatrudnienia i agencji pracy tymczasowej w Irlandii Północnej z 2005 r. - szczegółowy przewodnik](#)
- [Przepisy dotyczące agencji pośrednictwa pracy i agencji pracy tymczasowej - najczęściej zadawane pytania agencji](#)
- [Seria broszur na temat praw pracownika](#)
- [Praca na czas określony – przewodnik po prawie](#)
- [Praca w niepełnym wymiarze godzin – prawo i najlepsze praktyki](#)
- [Rozporządzenie o ujawnianiu informacji w interesie publicznym \(Irlandia Północna\)](#)
- [Przepisy dotyczące czasu pracy – szczegółowy przewodnik](#)

DALSZE INFORMACJE:

Telefon: 028 9025 7580

Fax: 028 9025 7555

Text-phone: 028 9025 7576

E-mail: employment.rights@delni.gov.uk

E-mail: ea.inspectors@delni.gov.uk

Strona internetowa: www.delni.gov.uk